

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 727/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Μαΐου 2006

σχετικά με το άνοιγμα και τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης στις εισαγωγές κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προορίζεται για μεταποίηση (1η Ιουλίου 2006 έως 30 Ιουνίου 2007)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πίνακας CXL του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) επιβάλλει στην Κοινότητα την υποχρέωση να ανοίξει ετήσια εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση 50 700 τόνων κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προορίζεται για μεταποίηση. Επιπλέον, ως αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων που οδήγησαν στη σύναψη συμφωνίας υπό τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας, σύμφωνα με το άρθρο XXIV:6 και το άρθρο XXVIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) του 1994 σχετικά με την τροποποίηση των παραχωρήσεων στους πίνακες της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, στο πλαίσιο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση <sup>(2)</sup>, που εγκρίθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2006/106/ΕΚ <sup>(3)</sup>, η Κοινότητα δεσμεύτηκε να ενσωματώσει στον πίνακά της για όλα τα κράτη μέλη, αύξηση κατά 4 003 τόνους της εν λόγω εισαγωγικής δασμολογικής ποσόστωσης.
- (2) Πρέπει να καθοριστούν κανόνες εφαρμογής για το έτος ποσόστωσης 2006/2007, που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2006. Εντούτοις, ενόψει της επικείμενης έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τηρουμένου του άρθρου 39 της συνθήκης αυτής, και για να δοθεί η δυνατότητα στους μεταποιητές των χωρών αυτών να επωφεληθούν από την εν λόγω ποσόστωση ήδη από την ημερομηνία της προσχώρησής τους, η περίοδος της ποσόστωσης πρέπει να διαιρεθεί σε δύο επιμέρους περιόδους και η διαθέσιμη βάσει της ποσόστωσης ποσότητα πρέπει να καταναμηθεί αναλογικώς με την πάροδο του χρόνου, λαμβανομένων υπόψη των παραδοσιακών ροών του εμπορίου μεταξύ της Κοινότητας και των προμηθευτριών χωρών στα πλαίσια της ποσόστωσης αυτής.
- (3) Οι εισαγωγές κατεψυγμένου βοείου κρέατος βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης υπόκεινται σε εισαγωγικούς

δασμούς και στους όρους του αύξοντος αριθμού 13 του παραρτήματος 7, του τρίτου μέρους του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(4)</sup>.

- (4) Για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, πρέπει η πρόσβαση στην ποσόστωση να επιτρέπεται μόνο στους μεταποιητές που εμφανίζουν δραστηριότητα, οι οποίοι πραγματοποιούν τη μεταποίηση σε εγκεκριμένη μεταποιητική εγκατάσταση σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης <sup>(5)</sup>, ή, με την επιφύλαξη της ενάρξεως ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2007, στις μεταποιητικές εγκαταστάσεις των εν λόγω χωρών, οι οποίες έχουν εγκριθεί για εξαγωγές, προς την Κοινότητα, μεταποιημένων προϊόντων κρέατος σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο <sup>(6)</sup>.
- (5) Οι εισαγωγές στην Κοινότητα βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999. Πρέπει να είναι δυνατή η έκδοση πιστοποιητικών μετά τη χορήγηση των δικαιωμάτων εισαγωγής βάσει των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί από επιλέξιμους μεταποιητές. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(7)</sup> και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 <sup>(8)</sup>, πρέπει να εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 47 της 17.2.2006, σ. 54.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 47 της 17.2.2006, σ. 52.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 426/2006 (ΕΕ L 79 της 16.3.2006, σ. 1).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55 (διορθωμένο κείμενο στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22)· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83).

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206 (διορθωμένο κείμενο στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83)· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83).

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1856/2005 (ΕΕ L 297 της 15.11.2005, σ. 7).

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

- (6) Για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, τα πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει να εκδίδονται στους μεταποιητές μόνο για τις ποσότητες για τις οποίες τους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής. Επιπλέον, για τον ίδιο λόγο, πρέπει μαζί με την αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής να κατατίθεται εγγύηση. Η αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής που αντιστοιχούν στα χορηγηθέντα δικαιώματα πρέπει να αποτελεί πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(1)</sup>.
- (7) Η εφαρμογή της δασμολογικής ποσόστωσης απαιτεί αυστηρή παρακολούθηση των εισαγωγών και αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά τη χρήση και τον προορισμό τους. Συνεπώς, η μεταποίηση πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε εγκατάσταση αναφερόμενη στο πιστοποιητικό εισαγωγής.
- (8) Πρέπει να κατατίθεται εγγύηση για να εξασφαλίζεται ότι το εισαγόμενο κρέας χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους συγκεκριμένους όρους της δασμολογικής ποσόστωσης. Το ποσό της εγγύησης αυτής πρέπει να καθορίζεται λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς μεταξύ των δασμών που εφαρμόζονται αφενός εντός και αφετέρου εκτός της ποσόστωσης.
- (9) Τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ανοίγεται εισαγωγική δασμολογική ποσόστωση 54 703 τόνων κρέατος, ισοδύναμου με κατεψυγμένο βόειο κρέας με κόκαλα, των κωδικών ΣΟ 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 ή 0206 29 91, που προορίζεται για μεταποίηση στην Κοινότητα (στο εξής αναφερόμενη ως «η ποσόστωση»), για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2006 έως τις 30 Ιουνίου 2007, σύμφωνα με τους καθοριζόμενους στον παρόντα κανονισμό όρους.

### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «προϊόν Α» ορίζεται το μεταποιημένο προϊόν που εμπίπτει στους κωδικούς ΣΟ 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 ή 1602 50 80, το οποίο περιέχει μόνο κρέας βοοειδών με αναλογία κολλαγόνου/πρωτεΐνης όχι ανώτερη του 0,45 και το οποίο περιέχει τουλάχιστον 20 % κατά βάρος άπαχο κρέας, εκτός από τα παραπροϊόντα σφαγίων και τα λίπη, το δε κρέας και η πηκτή αποτελούν το 85 % τουλάχιστον του συνολικού καθαρού βάρους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5· κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 673/2004 (ΕΕ L 105 της 14.4.2004, σ. 17).

Περιεκτικότητα σε κολλαγόνο θεωρείται η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη πολλαπλασιαζόμενη επί το συντελεστή 8. Η περιεκτικότητα σε υδροξυπρολίνη προσδιορίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο ISO 3496-1994.

Η περιεκτικότητα σε άπαχο βόειο κρέας, μη συμπεριλαμβανομένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 <sup>(2)</sup>.

Στα παραπροϊόντα σφαγίων περιλαμβάνονται τα εξής: κεφάλια και τεμάχια αυτών (συμπεριλαμβανομένων των αυτιών), πόδια, ουρές, καρδιές, μαστοί, συκώτια, νεφρά, γλυκάδια (θύμος αδένας και πάγκρεας), μυαλά, πνευμόνια, λαιμοί, διαφράγματα, σπλήνες, γλώσσες, σκέτες, νωπιαίοι μυελοί, βρώσιμο δέρμα, όργανα αναπαραγωγής (δηλ. μήτρες, ωοθήκες και όρχεις), θυρεοειδείς αδένες, υποφύσεις.

Το προϊόν πρέπει να υποβάλλεται σε κατάλληλη θερμική επεξεργασία, για να εξασφαλίζεται η πήξη των πρωτεϊνών κρέατος σε όλο το προϊόν και στο οποίο άρα δεν εμφανίζονται ίχνη ροδόχρου υγρού στην κομμένη πλευρά, όταν το προϊόν κόβεται κατά μήκος της γραμμής που διέρχεται από το πιο παχύ σημείο του.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «προϊόν Β» ορίζεται ένα μεταποιημένο προϊόν που περιέχει βόειο κρέας εκτός από:

α) τα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στοιχείο α), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, και

β) τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Εντούτοις, μεταποιημένο προϊόν που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 0210 20 90, το οποίο είναι αποξηραμένο ή καπνιστό και, συνεπώς, το χρώμα και η ουσία του νοπού κρέατος έχουν εξαφανιστεί εντελώς και το οποίο παρουσιάζει αναλογία ύδατος/πρωτεϊνών όχι ανώτερη του 3,2, θεωρείται προϊόν Β.

### Άρθρο 3

1. Η συνολική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 υποδιαιρείται σε δύο ποσότητες και κατανέμεται χρονικά ως εξής:

α) 43 000 τόνοι κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων Α, εκ των οποίων:

i) 30 000 τόνοι για το διάστημα από την 1η Ιουλίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006·

ii) 13 000 τόνοι για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2007·

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 1.8.1986, σ. 39.

β) 11 703 τόνοι κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων Β, εκ των οποίων:

i) 8 200 τόνοι για το διάστημα από την 1η Ιουλίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006·

ii) 3 503 τόνοι για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Ιουνίου 2007.

2. Η ποσόστωση φέρει τους ακόλουθες αύξοντες αριθμούς:

— 09.4057 για την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, στοιχείο α),

— 09.4058 για την ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, στοιχείο β).

3. Τα ποσά των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στο κατεψυγμένο βόειο κρέας βάσει της ποσόστωσης καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

#### Άρθρο 4

1. Η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης πρέπει να υποβάλλεται από ή για λογαριασμό μεταποιητικών εγκαταστάσεων που έχουν εγκριθεί δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και οι οποίες άσκησαν, μία τουλάχιστον φορά από την 1η Ιουλίου 2005, τη δραστηριότητα παραγωγής μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν βόειο κρέας.

Με την επιφύλαξη της ενάρξεως ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2007, οι εγκαταστάσεις μεταποίησης των χωρών αυτών που έχουν εγκριθεί δυνάμει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 για να πραγματοποιούν εξαγωγές προς την Κοινότητα, και οι οποίες είχαν δραστηριότητα παραγωγής μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν βόειο κρέας μία τουλάχιστον φορά από την 1η Ιουλίου 2005, δύνανται να υποβάλουν αίτηση χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής σχετικά με τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες τη δεύτερη επιμέρους χρονική περίοδο της ποσόστωσης αυτής, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στοιχεία α) και β).

Για κάθε ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 μπορεί να γίνεται δεκτή μία μόνο αίτηση χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής η οποία δεν υπερβαίνει το 10 % κάθε διαθέσιμης ποσότητας για κάθε εγκεκριμένη μεταποιητική εγκατάσταση.

Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο ο μεταποιητής είναι εγγεγραμμένος για τους σκοπούς του ΦΠΑ.

2. Με την υποβολή της αίτησης για δικαιώματα εισαγωγής, κατατίθεται εγγύηση 6 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

3. Τα αποδεικτικά στοιχεία της συμμόρφωσης με τους όρους του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 1 υποβάλ-

ονται ταυτόχρονα με την αίτηση χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής.

Η αρμόδια εθνική αρχή αποφασίζει ποια είναι τα αποδεκτά αποδεικτικά στοιχεία της συμμόρφωσης με τους εν λόγω όρους.

Εντούτοις, οι συναλλασσόμενοι που προσκόμισαν τα εν λόγω στοιχεία κατά την υποβολή της αίτησής τους για χορήγηση δικαιωμάτων εισαγωγής σχετικά με τις διαθέσιμες ποσότητες την πρώτη επιμέρους χρονική περίοδο της ποσόστωσης αυτής, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στοιχεία α) i) και β) i), απαλλάσσονται από την υποχρέωση να υποβάλουν τέτοια αποδεικτικά στοιχεία στην περίπτωση αιτήσεων χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής σχετικά με τις ποσότητες που είναι διαθέσιμες στη δεύτερη επιμέρους χρονική περίοδο της ποσόστωσης, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στοιχεία α) ii) και β) ii).

#### Άρθρο 5

1. Κάθε αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής που αφορά την παρασκευή προϊόντων Α ή προϊόντων Β πρέπει να εκφράζεται σε ισοδύναμο κρέατος με κόκαλο.

Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, 100 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος με κόκαλο ισοδυναμούν με 77 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος χωρίς κόκαλο.

2. Οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής είτε προϊόντων Α είτε προϊόντων Β πρέπει να περιέλθουν στην αρμόδια αρχή:

α) το αργότερο τη δεύτερη Παρασκευή μετά την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, και μέχρι τις 13.00' ώρα Βρυξελλών, όσον αφορά τις αιτήσεις τις σχετικές με την πρώτη επιμέρους χρονική περίοδο, όπως αυτή αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στοιχεία α) i) και β) i)·

β) μέχρι τις 13.00', ώρα Βρυξελλών, της 12ης Ιανουαρίου 2007, όσον αφορά τις αιτήσεις σχετικά με τη δεύτερη επιμέρους χρονική περίοδο, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, στοιχεία α) ii) και β) ii).

3. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τη δεύτερη Παρασκευή μετά το τέλος των αντίστοιχων χρονικών περιόδων υποβολής των αιτήσεων οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 2, κατάλογο με τους αιτούντες και τις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση για καθεμία από τις δύο κατηγορίες, όπως και τον αριθμό έγκρισης των σχετικών μεταποιητικών εγκαταστάσεων.

Όλες οι κοινοποιήσεις, συμπεριλαμβανομένων αυτών με περιεχόμενο «ουδέν», αποστέλλονται με φαξ ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο χρησιμοποιώντας τα παρατιθέμενα στα παραρτήματα II και III έντυπα.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατόν σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις, ενδεχομένως ως ποσοστό των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση.

#### Άρθρο 6

1. Οι εισαγωγές κατεψυγμένου βοείου κρέατος για τις οποίες χορηγήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Όσον αφορά την εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η αίτηση για πιστοποιητικά εισαγωγής που αντιστοιχεί στα χορηγηθέντα δικαιώματα εισαγωγής αποτελεί πρωτογενή απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 4, καθορίσει συντελεστή μείωσης, η κατατεθείσα εγγύηση αποδεσμεύεται όσον αφορά τα δικαιώματα εισαγωγής για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση και τα οποία υπερβαίνουν τα χορηγηθέντα δικαιώματα εισαγωγής.

3. Τα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγούνται στους μεταποιητές τους παρέχουν το δικαίωμα έκδοσης αδειών εισαγωγής για ποσότητες ισοδύναμες με τα χορηγηθέντα δικαιώματα.

Οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπορούν να υποβάλλονται μόνο:

- α) στο κράτος μέλος στο οποίο κατατέθηκε η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής·
- β) από τους μεταποιητές ή εξ ονόματος των μεταποιητών στους οποίους έχουν χορηγηθεί τα δικαιώματα εισαγωγής.

4. Ταυτόχρονα με την εισαγωγή κατατίθεται στην αρμόδια αρχή εγγύηση με την οποία εξασφαλίζεται ότι ο μεταποιητής, στον οποίο έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής, θα προβεί σε μεταποίηση ολόκληρης της εισαγόμενης ποσότητας κρέατος για την παρασκευή των απαιτούμενων τελικών προϊόντων στις εγκαταστάσεις του που ορίζονται στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού, εντός τριών μηνών από την ημέρα της εισαγωγής.

Τα ποσά της εγγύησης καθορίζονται στο παράρτημα IV.

#### Άρθρο 7

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται, εκτός αν άλλως ορίζεται στον παρόντα κανονισμό.

#### Άρθρο 8

1. Η αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν τα εξής στοιχεία:

- α) στη θέση 8, τη χώρα καταγωγής·

- β) στη θέση 16, έναν από τους επιλέξιμους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται το άρθρο 1·

- γ) στη θέση 20, μία τουλάχιστον από τις ενδείξεις του παραρτήματος V.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν για 120 ημέρες από την πραγματική ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000. Εντούτοις, κανένα πιστοποιητικό δεν ισχύει μετά τις 30 Ιουνίου 2007.

3. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, εισπράττεται στο ακέραιο ο δασμός του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται κατά την ημερομηνία θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, όσον αφορά τις ποσότητες που εισάγονται κατ' υπέρβαση εκείνων που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

#### Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν σύστημα υλικού ελέγχου και ελέγχου βάσει εγγράφων, ώστε να εξασφαλίζεται ότι, εντός προθεσμίας τριών μηνών από την ημερομηνία εισαγωγής, όλα τα κρέατα μεταποιούνται στη μεταποιητική εγκατάσταση και στην κατηγορία προϊόντων η οποία έχει προσδιοριστεί στο σχετικό πιστοποιητικό εισαγωγής.

Το σύστημα πρέπει να περιλαμβάνει υλικούς ελέγχους της ποσότητας και της ποιότητας στην έναρξη, κατά τη διάρκεια, και μετά το τέλος της διαδικασίας μεταποίησης. Προς το σκοπό αυτό, οι μεταποιητές οφείλουν να είναι σε θέση, ανά πάσα στιγμή, να αποδείξουν την ταυτότητα και τη χρήση του εισαγόμενου κρέατος μέσω των καταλλήλων μητρώων παραγωγής.

Στο πλαίσιο του τεχνικού ελέγχου της μεθόδου παραγωγής από την αρμόδια αρχή μπορεί, στο μέτρο που χρειάζεται, να λαμβάνεται υπόψη ορισμένη ανοχή για απώλειες υγρών και για ξακρίδια κρέατος.

Για να εξακριβώνεται η ποιότητα του τελικού προϊόντος και η αντιστοιχία με τον τύπο του μεταποιητή όσον αφορά τη σύνθεση του προϊόντος, τα κράτη μέλη λαμβάνουν αντιπροσωπευτικά δείγματα και πραγματοποιούν αναλύσεις των προϊόντων αυτών. Το κόστος των εργασιών αυτών βαρύνει τον ενδιαφερόμενο μεταποιητή.

#### Άρθρο 10

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 αποδεσμεύεται σε αναλογία με την ποσότητα για την οποία, εντός επτά μηνών από την ημερομηνία εισαγωγής, έχει προσκομιστεί απόδειξη στην αρμόδια αρχή ότι το όλον ή μέρος του εισαχθέντος κρέατος έχει μεταποιηθεί στα σχετικά προϊόντα εντός των τριών μηνών που έπονται της ημερομηνίας εισαγωγής, στην ορισθείσα εγκατάσταση.

Εντούτοις, εάν η μεταποίηση πραγματοποιήθηκε μετά την προβλεπόμενη στο ανωτέρω πρώτο εδάφιο τρίμηνη προθεσμία, η εγγύηση αποδεσμεύεται, μειούμενη κατά ποσοστό 15 % συν 2 % του εναπομένου ποσού για κάθε ημέρα υπέρβασης της προθεσμίας.

Εάν υπάρξει απόδειξη για τη μεταποίηση εντός της επτάμηνης προθεσμίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο και εφόσον προσκομιστεί εντός δεκαοκτώ μηνών από την πάροδο του επταμήνου, επιστρέφεται το ποσό που έχει καταπέσει, μείον το 15 % του ποσού της εγγύησης.

2. Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4, το οποίο δεν έχει αποδεσμευτεί, καταπίπτει και παρακρατείται ως δασμός.

#### Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη από τη ημέρα δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι  
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ

Προϊόν (κωδικός ΣΟ)	Για την παρασκευή προϊόντων Α	Για την παρασκευή προϊόντων Β
0202 20 30	20 %	20 % + 994,5 ευρώ/1 000 χιλιόγρ. καθαρού βάρους
0202 30 10	20 %	20 % + 1 554,3 ευρώ/1 000 χιλιόγρ. καθαρού βάρους
0202 30 50	20 %	20 % + 1 554,3 ευρώ/1 000 χιλιόγρ. καθαρού βάρους
0202 30 90	20 %	20 % + 2 138,4 ευρώ/1 000 χιλιόγρ. καθαρού βάρους
0206 29 91	20 %	20 % + 2 138,4 ευρώ/1 000 χιλιόγρ. καθαρού βάρους







## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΟΣΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ <sup>(1)</sup>*(σε ευρώ/1 000 χιλιογρ. καθαρού βάρους)*

Προϊόν (κωδικός ΣΟ)	Για την παρασκευή προϊόντων Α	Για την παρασκευή προϊόντων Β
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

<sup>(1)</sup> Η εφαρμοστέα τιμή συναλλάγματος είναι αυτή που ίσχυε την προηγούμενη ημέρα της κατάθεσης της εγγύησης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, στοιχείο γ)

- στα ισπανικά: Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... (productos A) (productos B) (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a procederse a la transformación)/Reglamento (CE) n° 727/2006
- στα τσεχικά: Licence platná v ... (vydávající členský stát)/Maso určené ke zpracování ... (výrobky A) (výrobky B) (nehodící se škrtněte) v (přesné určení a číslo schválení zpracovatelského zařízení, v němž se má zpracování uskutečnit)/nařízení (ES) č. 727/2006
- στα δανέζικα: Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 727/2006
- στα γερμανικά: In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu (A-Erzeugnissen) (B-Erzeugnissen) (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 727/2006
- στα εσθονικά: Litsents on kehtiv ... (välja andev liikmesriik)/Liha töötlemiseks ... (A toode) (B toode) (kustuta mittevajalik) ... (ettevõtte asukoht ja loanumber, kus toimub töötlemine/määrus (EÜ) nr 727/2006
- στα ελληνικά: Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση ... (προϊόντα A) (προϊόντα B) (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 727/2006
- στα αγγλικά: Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... (A-products) (B-products) (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the establishment where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 727/2006
- στα γαλλικά: Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... (produits A) (produits B) (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n° 727/2006
- στα ιταλικά: Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... (prodotti A) (prodotti B) (depennare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 727/2006
- στα λετονικά: Atļauja derīga ... (dalībvalsts, kas izsniedz ievēšanas atļauju)/pārstrādei paredzēta gaļa ... (A produktu) (B produktu) ražošanai (nevajadzīgo nosvītrot) ... (precīzs tā uzņēmuma apzīmējums un apstiprinājuma numurs, kurā notiks pārstrāde)/Regula (EK) Nr. 727/2006
- στα λιθουανικά: Licencija galioja ... (išdavusioji valstybė narė)/Mėsa skirta perdirbimui ... (produktai A) (produktai B) (ištrinti nereikalingą) ... (tikslus įmonės, kurioje bus perdirbama, pavadinimas ir registracijos Nr.)/Reglamentas (EB) Nr. 727/2006
- στα ουγγρικά: Az engedély ... (kibocsátó tagállam) területén érvényes./Feldolgozásra szánt hús ... (A-termék) (B-termék) (a nem kívánt törlendő) ... (pontos rendeltetési hely és a feldolgozást végző létesítmény engedélyezési száma)/727/2006/EK rendelet
- στα ολλανδικά: Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen wat niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 727/2006
- στα πολωνικά: Pozwolenie ważne w ... (wystawiające państwo członkowskie)/Mięso przeznaczone do przetworzenia ... (produkty A) (produkty B) (niepotrzebne skreślić) w ... (dokładne miejsce przeznaczenia i nr zatwierdzenia zakładu, w którym ma mieć miejsce przetworzenie)/rozporządzenie (WE) nr 727/2006
- στα πορτογαλικά: Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... (produtos A) (produtos B) (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 727/2006

- 
- στα σλοβακικά: Licencia platná v ... (vydávající členský stát)/Mäso určené na spracovanie ... (výrobky A) (výrobky B) (nehodiace sa prečiarknite) v ... (presné určenie a číslo schválenia zariadenia, v ktorom spracovanie prebehne)/nariadenie (ES) č. 727/2006
  - στα σλοβενικά: Dovoljenje velja v ... (država članica, ki ga je izdala)/Meso namenjeno predelavi ... (proizvodi A) (proizvodi B) (črtaj neustrezno) v ... (točno namembno območje in št. odobritve obrata, kjer bo predelava potekala)/Uredba (ES) št. 727/2006
  - στα φινλανδικά: Todistus on voimassa ... (myöntäjäsensvaltio)/Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen ... :ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien)/Asetus (EY) N:o 727/2006
  - στα σουηδικά: Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 727/2006
-